

32004R0634

6.4.2004

URADNI LIST EVROPSKE UNIJE

L 100/19

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 634/2004**z dne 5. aprila 2004****o določitvi prehodnih ukrepov za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 2202/96 in Uredbe (ES) št. 2111/2003 zaradi pristopa Republike Češke, Estonije, Cipra, Latvije, Litve, Madžarske, Malte, Poljske, Slovenije in Slovaške k Evropski uniji**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

Člen 1

ob upoštevanju Pristopne pogodbe Republike Češke, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike ter zlasti člena 2(3) Pogodbe,

Za tržno leto 2004/05 se samo za Republiko Česko, Estonijo, Ciper, Latvijo, Litvo, Madžarsko, Malto, Poljsko, Slovenijo in Slovaško (v nadaljnjem besedilu „nove države članice“) določi znesek pomoči, predviden v členu 3(2) Uredbe (ES) št. 2202/96, ki je naveden v preglednicah 1, 2 in 3 v Prilogi I k tej uredbi, v višini, kakor je navedena v preglednicah 1, 2 in 3 v Prilogi k tej uredbi.

ob upoštevanju Akta o pristopu Republike Češke, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike ter zlasti prvega odstavka člena 41 Pogodbe,

Člen 2

ob upoštevanju naslednjega:

1. Kadar preverjanje skladnosti z mejno količino za predelavo zaradi določitve pomoči za tržno leto 2005/06 pokaže, da mejna količina Skupnosti ni bila prekoračena, se izplača dodatni znesek v višini 25 % pomoči, predvidene v členu 3(2) Uredbe (ES) št. 2202/96 vsem novim državam članicam po zaključku tržnega leta 2004/05.

(1) Prehodni ukrepi bi morali biti sprejeti zato, da se proizvajalcem in predelovalcem v Republiki Češki, Estoniji, Cipru, Latviji, Litvi, Madžarski, Malti, Poljski, Sloveniji in Slovaški (v nadaljnjem besedilu „nove države članice“) omogoči uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 2202/96 z dne 28. oktobra 1996 o uvedbi sheme pomoči Skupnosti za proizvajalce nekaterih agrumov⁽¹⁾.

2. Kadar preverjanje skladnosti z mejno količino za predelavo zaradi določitve pomoči za tržno leto 2005/06 pokaže, da je bila mejna količina Skupnosti prekoračena, se v tistih novih državah članicah, v katerih mejna količina ni bila prekoračena ali v katerih je bila mejna količina prekoračena za manj kot 25 %, izplača dodatni znesek po zaključku tržnega leta 2004/05.

(2) Mehanizem za izračunavanje skladnosti z nacionalnimi in skupnostnimi mejnimi količinami za predelavo, predviden v členu 5 Uredbe (ES) št. 2202/96 in členu 37 Uredbe Komisije (ES) št. 2111/2003 z dne 1. decembra 2003 o določitvi podrobnih pravil za uporabo Uredbe Sveta (ES) št. 2202/96 o uvedbi sheme pomoči Skupnosti za proizvajalce nekaterih agrumov⁽²⁾, se ne uporablja takoj za nove države članice. Zato bi bilo treba določiti prehodne ukrepe za njegovo uporabo. V prvem tržnem letu uporabe, za katero ni podatkov za izračun, bi bilo treba pomoč izplačati v celoti. Vendar pa bi bilo kot varnostni ukrep treba predvideti predhodno zmanjšanje, ki bi bilo povrnjeno, če ne bi bilo prekoračitve ob zaključku tržnega leta. Za nadaljnja tržna leta bi bilo treba predvideti postopno uporabo sistema preverjanja skladnosti z mejno količino.

Dodatni znesek iz prvega pododstavka se določi na osnovi zneska prekoračitve zadevne nacionalne mejne količine in sicer v višini največ 25 % pomoči, določene v členu 3(2) Uredbe (ES) št. 2202/96.

Člen 3

(3) Ukrepi, predvideni v tej uredbi, so v skladu z mnenjem Upravljalnega odbora za sveže sadje in zelenjavo –

Pri preverjanju skladnosti z nacionalnimi mejnimi količinami za predelavo pri pomarančah, limonah in grenivkah ter v skupini proizvodov, ki vključuje mandarine, klementine in satsuma mandarine, se samo za nove države članice izračun določi:

⁽¹⁾ UL L 297, 21.11.1996, str. 49. Uredba, kakor je bila nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 2699/2000 (UL L 311, 12.12.2000, str. 9).

⁽²⁾ UL L 317, 2.12.2003, str. 5.

(a) za tržno leto 2005/06, na osnovi primerjave med nacionalno mejno količino za predelavo in količinami, predelanimi na osnovi pomoči v teku tržnega leta ali v enakovrednem obdobju pred tem tržnim letom;

(b) za tržno leto 2006/07, na osnovi primerjave med nacionalno mejno količino za predelavo in povprečnimi količinami, predelanimi na osnovi pomoči v dveh tržnih letih ali v enakovrednih obdobjih pred tem tržnim letom.

Znesek, pridobljen med preverjanjem skladnosti z nacionalno mejno količino za predelavo za vsakega od zadevnih proizvodov, se doda zneskom za vse druge države članice za namene preverjanja skladnosti z mejno količino Skupnosti.

Člen 4

Ta uredba začne veljati ob pogoju in z dnem začetka veljavnosti Pogodbe pristopu Republike Češke, Republike Estonije, Republike Ciper, Republike Latvije, Republike Litve, Republike Madžarske, Republike Malte, Republike Poljske, Republike Slovenije in Slovaške republike.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 5. aprila 2004

Za Komisijo

Franz FISCHLER

Član Komisije

PRILOGA

Zneski pomoči, predvidene v členu 3(2) Uredbe (ES) št. 2202/96 za tržno leto 2004/05, samo za nove države članice

PREGLEDNICA 1

(EUR/100 kg)

	tržno leto 2004/05
Limone	6,82
Grenivke	6,82
Pomaranče	7,35
Mandarine	6,82
Klementine	6,82
Satsuma mandarine	6,82

PREGLEDNICA 2

(EUR/100 kg)

	tržno leto 2004/05
Limone	7,85
Grenivke	7,85
Pomaranče	8,45
Mandarine	7,85
Klementine	7,85
Satsuma mandarine	7,85

PREGLEDNICA 3

(EUR/100 kg)

	tržno leto 2004/05
Limone	6,14
Grenivke	6,14
Pomaranče	6,61
Mandarine	6,14
Klementine	6,14
Satsuma mandarine	6,14